

Italy-Trento: Pre-school education services

OJ S 216/2022 09/11/2022

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Comune di Trento

Postal address: via del Brennero, 312

Town: Trento

NUTS code: ITH20 Trento

Postal code: 38121

Country: Italy

Contact person: dott.ssa Claudia Zanella

E-mail: [servizio.appalti@pec.comune.trento.it](mailto:servizio.appalti@pec.comune.trento.it)

Telephone: +39 0461884920

Fax: +39 0461884815

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.comune.trento.it/>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://contrattipubblici.provincia.tn.it/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.acquisionline.pat.provincia.tn.it>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Servizio di nido d'infanzia suddiviso in quattro lotti

**II.1.2. Main CPV code**

80110000 Pre-school education services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

La procedura, suddivisa in quattro lotti, ha per oggetto l'affidamento del servizio di:

- nido d'infanzia a tempo pieno presso la struttura di "Villazzano Tre" - CIG 9454872732;

- nido d'infanzia a tempo parziale al mattino presso la struttura di viale dei Tigli - CIG 9454907415;

- nido d'infanzia a tempo parziale al mattino presso la struttura di Roncafort, via Caproni - CIG 9454918D26;

- nido d'infanzia a tempo parziale al mattino presso la struttura di Madonna Bianca - CIG 9454927496.

Gara telematica n. 112309.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 10 247 973,03 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 4

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 4

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Servizio di nido d'infanzia a tempo pieno presso la struttura di "Villazzano Tre" - CIG 9454872732

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80110000 Pre-school education services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITH20 Trento

Main site or place of performance: Trento

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Servizio di nido d'infanzia a tempo pieno presso la struttura di "Villazzano Tre" per la durata di 7 anni

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 3 929 025,78 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 84

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Come al punto 3.2 del Disciplinare di gara

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Tutti gli atti di gara, incluso il Disciplinare di gara e i modelli di dichiarazione, sono disponibili all'interno dell'ambiente di gara sul Sistema SAP-SRM, accessibile dal sito <https://www.acquisionline.pat.provincia.tn.it> (Mercurio V7 - ultima versione), previa registrazione secondo quanto specificato nel Disciplinare di gara, e sul sito Sicopat <https://contrattipubblici.provincia.tn.it/>.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Servizio di nido d'infanzia a tempo parziale al mattino presso la struttura di Viale dei Tigli - CIG 9454907415  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80110000 Pre-school education services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITH20 Trento  
Main site or place of performance: Trento

### **II.2.4. Description of the procurement**

Servizio di nido d'infanzia a tempo parziale al mattino presso la struttura di viale dei Tigli per la durata di 7 anni

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 2 738 632,05 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 84  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Come al punto 3.2 del Disciplinare di gara

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Tutti gli atti di gara, incluso il Disciplinare di gara e i modelli di dichiarazione, sono disponibili all'interno dell'ambiente di gara sul Sistema SAP-SRM, accessibile dal sito <https://www.acquistionline.pat.provincia.tn.it> (Mercurio V7 - ultima versione), previa registrazione secondo quanto specificato nel Disciplinare di gara, e sul sito Sicopat <https://contrattipubblici.provincia.tn.it/>.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Servizio di nido d'infanzia a tempo parziale al mattino presso la struttura di Roncafort, via Caproni - CIG 9454918D26  
Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80110000 Pre-school education services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITH20 Trento  
Main site or place of performance: Trento

### **II.2.4. Description of the procurement**

servizio di nido d'infanzia a tempo parziale al mattino presso la struttura di Roncafort, via Caproni, per la durata di 7 anni

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1 720 857,60 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 84  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Come al punto 3.2 del Disciplinare di gara

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Tutti gli atti di gara, incluso il Disciplinare di gara e i modelli di dichiarazione, sono disponibili all'interno dell'ambiente di gara sul Sistema SAP-SRM, accessibile dal sito <https://www.acquistionline.pat.provincia.tn.it> (Mercurio V7 - ultima versione), previa registrazione secondo quanto specificato nel Disciplinare di gara, e sul sito Sicopat <https://contrattipubblici.provincia.tn.it/>.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Servizio di nido d'infanzia a tempo parziale al mattino presso la struttura di Madonna Bianca -  
CIG 9454927496  
Lot No: 4

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80110000 Pre-school education services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITH20 Trento  
Main site or place of performance: Trento

### **II.2.4. Description of the procurement**

Servizio di nido d'infanzia a tempo parziale al mattino presso la struttura di Madonna Bianca  
per la durata di 7 anni

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement  
documents

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1 859 457,60 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 84  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Come al punto 3.2 del Disciplinare

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Tutti gli atti di gara, incluso il Disciplinare di gara e i modelli di dichiarazione, sono disponibili  
all'interno dell'ambiente di gara sul Sistema SAP-SRM, accessibile dal sito <https://www.acquistionline.pat.provincia.tn.it> (Mercurio V7 - ultima versione), previa registrazione secondo  
quanto specificato nel Disciplinare di gara, e sul sito Sicopat <https://contrattipubblici.provincia.tn.it/>.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Requisiti minimi richiesti a pena di esclusione descritti nel Disciplinare di gara integrale e relativi allegati, pubblicati sul sito Internet <https://contrattipubblici.provincia.tn.it/> e all'interno dell'ambiente di gara sul Sistema SAP-SRM, accessibile dal sito internet <https://www.acquisitionline.pat.provincia.tn.it> (Mercurio V7 - ultima versione). Gara telematica n. 112309.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 19/12/2022 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 20/12/2022 Local time: 09:00

Place:

Apertura delle buste telematiche presso l'indirizzo punto I.1), sala riunioni al sesto piano.

Information about authorised persons and opening procedure: N.B.: Alla seduta sarà possibile partecipare tramite collegamento in videoconferenza. Alle sedute pubbliche di gara possono partecipare i legali rappresentanti/procuratori degli operatori economici interessati oppure persone munite di specifica delega. In assenza di tali titoli la partecipazione è ammessa come semplice uditore.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Responsabile unico del procedimento (RUP): dott.ssa Marcella Seppi, Dirigente del Servizio Servizi all'infanzia e istruzione.

Responsabile del procedimento di gara: dott.ssa Diana Goffredo, Servizio Appalti e partenariati, Ufficio Gare servizi e forniture (tel. 0461 884917).

Sostituto per il caso di assenza o impedimento del Responsabile del procedimento di gara: dott.ssa Maria Garbari (Capo Ufficio Gare servizi e forniture) o dott.ssa Claudia Zanella (Dirigente del Servizio Appalti e partenariati).

Punti II.1.5) e II.2.6) (per ciascun lotto): il valore indicato corrisponde all'importo a base di gara per l'intera durata contrattuale. Il valore massimo stimato dell'appalto (comprensivo anche di tutte le possibili proroghe e opzioni) è indicato al paragrafo 3.2) del Disciplinare di gara.

Il subappalto è ammesso, previa autorizzazione dell'Amministrazione comunale, unicamente per le prestazioni riguardanti la manutenzione ordinaria della struttura e dell'area esterna alla stessa e le pulizie straordinarie degli immobili e relative pertinenze, per le motivazioni indicate nel provvedimento a contrarre.

Non sono comunque subappaltabili il servizio educativo, la pulizia ordinaria dei locali ed il confezionamento dei pasti. Non è considerato subappalto l'approvvigionamento presso terzi di beni e prodotti, la relativa installazione e manutenzione.

Si rinvia al Disciplinare di gara e ai suoi allegati per quanto riguarda tutta la disciplina di dettaglio, la modalità di valutazione delle offerte e di attribuzione dei punteggi e la specificazione delle cause di esclusione.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: TRGA di Trento  
Postal address: via Calepina, 50  
Town: Trento  
Postal code: 38122  
Country: Italy  
E-mail: [urp.tn@giustizia-amministrativa.it](mailto:urp.tn@giustizia-amministrativa.it)  
Telephone: +39 0461273121  
Fax: +39 0461273120  
Internet address: <http://www.regione.taa.it>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Si rinvia alle disposizioni del Codice del processo amministrativo in particolare agli articoli 29, 119 e 120.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: TRGA di Trento  
Town: Trento  
Country: Italy

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

04/11/2022